بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣١ مارس ٢٠١٥

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

المحتويات	*صفحة*
التقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة	١
بيان المركز المالي المرحلي الموحد	٢
بيان الدخل المرحلي الموحد	٣
بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٧-٢٠

إرنست و يونغ
صندوق بريد ٩٢٦٧
الطابق ٢٨، برج الصقر للأعمال
شارع الشيخ زايد
دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
ey.com/mena

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إلى السادة مجلس إدارة بنك دبي التجاري (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لبنك دبي التجاري ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ والبيانات المرحلية الموحدة ذات العلاقة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

Ernst & Young

التوقيع:
جوزيف مورفي
شريك
رقم القيد : ٤٩٢

٢٢ أبريل ٢٠١٥
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٥

	ايضاح	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة
الموجودات				
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	٥	٥,٢٢٨,٩٧١	٥,٤٥٠,١٤٥	٦,٠٣٩,٣٨٦
المستحق من البنوك	٦	١,٨٣٦,٤٨٠	١,٥٦٥,٣١٢	١,٢١٠,٥٣٦
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٧	٣٣,٨٠٤,٤٥٥	٣٢,١٢٨,٥١٧	٢٩,٩٠١,٩٧٩
الأوراق المالية الاستثمارية	٨	٥,٥٣٢,٠٣٨	٥,٥٨٧,٩٩٨	٤,٥٠٠,٦٩٠
الاستثمار في شركة زميلة		٨١,١٥٨	٨٤,٥٩٠	٧٩,٩٩٣
العقارات الاستثمارية		٢٤٨,٢٣٢	٢٤٩,٩٩١	٢٥٧,٢٨٥
الممتلكات والمعدات		٣٢٨,٤٤٧	٣٢٣,٨٥٢	٣١٧,٧٨٨
الموجودات الأخرى		١,٦٤٥,٤٢٠	١,٤٨٨,١٥٠	١,٤٤٠,٠٦٢
إجمالي الموجودات		٤٨,٧٠٥,٢٠١	٤٦,٨٧٨,٥٥٥	٤٣,٧٤٧,٧١٩
المطلوبات وحقوق الملكية				
المطلوبات				
المستحق للبنوك		٥٨٦,٧٢٦	١,٠٩٧,٩٢٦	٤٤٦,٢٠٢
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٩	٣٤,٧٠٧,٥٢١	٣٢,١٦١,٣٣٩	٣٠,٥١٢,٤٨٧
سندات وقروض متوسطة الأجل	١٠	٤,٠٢٣,٧٣٢	٤,٠٢١,٩٩٨	٤,٠١٦,٥٨٣
المطلوبات الأخرى		١,٨٤١,٥٧١	١,٧٨٦,٨٧٩	١,٨٤١,٢٥٤
إجمالي المطلوبات		٤١,١٥٩,٥٥٠	٣٩,٠٦٨,١٤٢	٣٦,٨١٦,٥٢٦
حقوق الملكية				
رأس المال	١١	٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٢٤٢,١٨٧	٢,٢٤٢,١٨٧
الاحتياطي القانوني		١,٣٨٠,٤٩٥	١,٣٨٠,٤٩٥	١,٣٧٩,٨١٣
الاحتياطي الرأسمالي		٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨
الاحتياطي العام		١,١٢١,٠٩٥	١,١٢١,٠٩٥	١,١٠٠,٠٠٠
التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع وأداوات التغطية للتدفقات النقدية		٨١,٠٥٤	٦٩,٨٠٨	١٠٧,٨٤٤
احتياطي اسهم منحة مقترحة		-	٥٦٠,٥٤٧	-
توزيعات أرباح نقدية مقترحة		-	٥٦٠,٥٤٧	-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة		-	١٠,٥٤٠	-
الأرباح المستبقاة		٢,١٢١,٦٣٥	١,٨٢٦,٥٥٦	٢,٠٦٢,٧١١
إجمالي حقوق الملكية		٧,٥٤٥,٦٥١	٧,٨١٠,٤١٣	٦,٩٣١,١٩٣
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٤٨,٧٠٥,٢٠١	٤٦,٨٧٨,٥٥٥	٤٣,٧٤٧,٧١٩

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ ابريل ٢٠١٥.

السيد/ سعيد احمد عباش
رئيس مجلس الإدارة

السيد/ بيتر بالتوسن
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة
دخل الفوائد واالدخل من التمويل الإسلامي		٤٦٨,٠٩٥	٤٤١,٣٩٨
مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية		(٦٠,٤٩٩)	(٦٨,١١٦)
صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي		٤٠٧,٥٩٦	٣٧٣,٢٨٢
صافي دخل الرسوم والعمولات		١١٤,٤٧٣	٨٣,٩٢٨
صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية والأدوات المشتقة		٣٤,٠٠٨	٢٧,٤٩٦
صافي الأرباح من الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – المحتفظ بها للمتاجرة		٥٧٩	٨٠٤
صافي الأرباح من بيع استثمارات متاحة للبيع		٨,٩٩١	٢١,٤٠٠
دخل توزيعات أرباح و إيرادات إستثمارات أخرى		٤,٦٠٧	٣,١٠٤
الحصة من أرباح الشركة الزميلة		٣,٢٢١	١٢,٤٥٤
دخل آخر		٧,٦٦٩	٧,٢٧٨
إجمالي الدخل التشغيلي قبل المخصصات		٥٨١,١٤٤	٥٢٩,٧٤٦
مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٧	(١٣٠,٥٦٦)	(٩١,٠٢٤)
مبالغ مستردة		٣٦,٤٠٦	٩,٧٩٠
صافي الدخل التشغيلي		٤٨٦,٩٨٤	٤٤٨,٥١٢
المصروفات العمومية والإدارية		(١٧٩,٩١٩)	(١٥٢,٦٣١)
الإستهلاك والإطفاء		(١١,٩٨٦)	(١١,٠٧٠)
إجمالي المصروفات التشغيلية		(١٩١,٩٠٥)	(١٦٣,٧٠١)
صافي أرباح الفترة		٢٩٥,٠٧٩	٢٨٤,٨١١
الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)	١٢	٠,١١	٠,١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة
صافي أرباح الفترة	٢٩٥,٠٧٩	٢٨٤,٨١١
بنود الدخل الشامل الأخرى*:		
التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعلي من تغطية التدفقات النقدية	(١٤٣)	-
التغيرات في الاستثمارات المتاحة للبيع:		
الأرباح المحققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	(٨,٩٩١)	(٢١,٤٠٠)
إعادة تقييم الإستثمارات المتاحة للبيع	٢٠,٣٨٠	٧٤,٥٣٢
صافي التغير في الاستثمارات المتاحة للبيع	١١,٣٨٩	٥٣,١٣٢
بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة	١١,٢٤٦	٥٣,١٣٢
إجمالي الدخل الشامل للفترة	٣٠٦,٣٢٥	٣٣٧,٩٤٣

*ان جميع البنود المتضمنة في بنود الدخل الشامل الأخرى (كما اعلاه) من الممكن اعادة تصنيفها إلى بيان الدخل في الفترات اللاحقة.

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

	رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي الرأسمالي	الاحتياطي العام	التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع وأداوات التغطية للتدفقات النقدية	الأرباح المستبقاة	التوزيعات المقترحة	مجموع حقوق الملكية
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١٤	٢,٠٣٨,٣٥٢	١,٣٧٩,٨١٣	٣٨,٦٣٨	١,١٠٠,٠٠٠	٥٤,٧١٢	١,٧٧٧,٩٠٠	٨٢٦,٣٤١	٧,٢١٥,٧٥٦
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية:								
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٣ (٣٠%)	-	-	-	-	-	-	(٦١١,٥٠٦)	(٦١١,٥٠٦)
أسهم منحة مصدرة لسنة ٢٠١٣ (١٠%)	٢٠٣,٨٣٥	-	-	-	-	-	(٢٠٣,٨٣٥)	-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٣	-	-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)
الدخل الشامل								
صافي أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٢٨٤,٨١١	-	٢٨٤,٨١١
بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة	-	-	-	-	٥٣,١٣٢	-	-	٥٣,١٣٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	٥٣,١٣٢	٢٨٤,٨١١	-	٣٣٧,٩٤٣
في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)	٢,٢٤٢,١٨٧	١,٣٧٩,٨١٣	٣٨,٦٣٨	١,١٠٠,٠٠٠	١٠٧,٨٤٤	٢,٠٦٢,٧١١	-	٦,٩٣١,١٩٣
في ١ يناير ٢٠١٥	٢,٢٤٢,١٨٧	١,٣٨٠,٤٩٥	٣٨,٦٣٨	١,١٢١,٠٩٥	٦٩,٨٠٨	١,٨٢٦,٥٥٦	١,١٣١,٦٣٤	٧,٨١٠,٤١٣
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية:								
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٤ (٢٥%)	-	-	-	-	-	-	(٥٦٠,٥٤٧)	(٥٦٠,٥٤٧)
أسهم منحة مصدرة لسنة ٢٠١٤ (٢٥%)	٥٦٠,٥٤٧	-	-	-	-	-	(٥٦٠,٥٤٧)	-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٤	-	-	-	-	-	-	(١٠,٥٤٠)	(١٠,٥٤٠)
الدخل الشامل								
صافي أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٢٩٥,٠٧٩	-	٢٩٥,٠٧٩
بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة	-	-	-	-	١١,٢٤٦	-	-	١١,٢٤٦
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	١١,٢٤٦	٢٩٥,٠٧٩	-	٣٠٦,٣٢٥
في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)	٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٣٨٠,٤٩٥	٣٨,٦٣٨	١,١٢١,٠٩٥	٨١,٠٥٤	٢,١٢١,٦٣٥	-	٧,٥٤٥,٦٥١

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ مارس٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة
الأنشطة التشغيلية			
أرباح الفترة		٢٩٥,٠٧٩	٢٨٤,٨١١
تسويات لـ:			
الاستهلاك والإطفاء		١١,٩٨٦	١١,٠٧٠
خسائر / (أرباح) من استبعاد ممتلكات ومعدات		٣	(٢١)
دخل توزيعات الأرباح		(٤,٦٠٧)	(٣,١٠٤)
إطفاء إستثمارات		١٤,٤١٢	١٥,٠٠٥
النقص / (الزيادة) في الاستثمار في شركة زميلة		٣,٤٣٢	(٧,١٣١)
صافي الخسائر /(الأرباح) غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر– المحتفظ بها للمتاجرة بعد تنزيل التحول في العملات الأجنبية		٣,٣٩٠	(٣٧٣)
ارباح محققة من بيع استثمارات		(٩,٥٢٣)	(٢١,٩٣٨)
صافي (الأرباح) / الخسائر غير المحققة من الأدوات المشتقة		(٥,٣٠٠)	٤,٤٨٥
إطفاء القروض متوسطة الأجل		١,٧٣٤	١,٧٧٧
		٣١٠,٦٠٦	٢٨٤,٥٨١
الزيادة في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي		(٩٤,٢٣٨)	(١٠١,٢٥٥)
(الزيادة) / النقص في القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي		(١,٦٧٥,٩٣٨)	٣٥٣,٥٦٣
الزيادة في الموجودات الأخرى		(٥٤,٠٢٣)	(٨٩٤)
الزيادة / (النقص) في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء		٢,٥٤٦,١٨٢	(٤٣٠,١٩٣)
(النقص) / الزيادة في المطلوبات الأخرى		(٤٣,٣٩٨)	١٣٧,٦٨٤
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة		(١٠,٥٤٠)	(١١,٠٠٠)
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		٩٧٨,٦٥١	٢٣٢,٤٨٦
الأنشطة الاستثمارية			
شراء استثمارات		(٦١٠,٦٧٢)	(٦٩٢,٦٣٣)
شراء ممتلكات ومعدات		(١٤,٩٠٢)	(٦,١٧٨)
الزيادة في العقارات الإستثمارية		(٣١٤)	-
دخل توزيعات الأرباح		٤,٦٠٧	٣,١٠٤
متحصلات من بيع استثمارات		٦٦٩,٧٤٥	٤٨١,٠٣٤
متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات		٣٨٨	١,١٨٢
صافي التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية		٤٨,٨٥٢	(٢١٣,٤٩١)
الأنشطة التمويلية			
توزيعات الأرباح المدفوعة		(٥٦٠,٥٤٧)	(٦١١,٥٠٦)
التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية		(٥٦٠,٥٤٧)	(٦١١,٥٠٦)
صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله		٤٦٦,٩٥٦	(٥٩٢,٥١١)
النقد وما يعادله في ١ يناير		٣,٤٦٢,٢١٣	٥,١٦٩,٠١٩
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	١٣	٣,٩٢٩,١٦٩	٤,٥٧٦,٥٠٨

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

١. الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية.

تشتمل البيانات المالية المرحلية الموحدة للبنك للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ على البنك وشركاته التابعة (ويشار إليهم بـ "المجموعة").

تفاصيل حول الشركات التابعة والشركة الزميلة

دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م. ، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دبي ، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك كامل حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

التجاري للعقارات ذ.م.م. ، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك كامل حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بشراء الأراضي والعقارات وبيعها وخدمات تأجير وإدارة العقارات الخاصة.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بكافة أصناف التأمين على الحياة وأعمال التأمينات العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨٪ في "الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)". تعتقد الإدارة بان لها تأثير جوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

إن العنوان المسجل للبنك هو شارع الاتحاد ، ص.ب ٢٦٦٨ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ من المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية: التقارير المالية المرحلية. لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة الموحدة المدققة ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. بالإضافة لذلك فإن النتائج لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي من الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

(ب) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات والأمور غير المتأكد منها هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تقوم المجموعة باستمرار بتطبيق السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المستخدمة في إعداد آخر بيانات مالية سنوية موحدة ومدققة تم نشرها كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٤. حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات وإجراءات حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأغراض والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة والمدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٥. النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة
النقد في الصندوق	٤٠٩,٩٠١	٤٤٥,٦٨٢
الأرصدة لدى المصرف المركزي		
- حساب المقاصة	١١٩,٥١٤	٩٩,١٤٥
- الاحتياطيات القانونية	٢,٤٩٩,٥٥٦	٢,٤٠٥,٣١٨
- شهادات إيداع متداولة	٢,٢٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠
	٥,٢٢٨,٩٧١	٥,٤٥٠,١٤٥

إن كل الأرصدة المذكورة اعلاه موجودة في حسابات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٦. المستحق من البنوك

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة
الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب	٢٨٠,٥٢٩	١٨٧,٨٩٧
الإيداعات	١,٥٥٥,٩٥١	١,٣٧٧,٤١٥
	١,٨٣٦,٤٨٠	١,٥٦٥,٣١٢
التركزات الجغرافية:		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١,١٠٨,٥٨٦	٧٦٦,٣٥٣
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٧٢٧,٨٩٤	٧٩٨,٩٥٩
	١,٨٣٦,٤٨٠	١,٥٦٥,٣١٢

٧. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

تتألف محفظة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مما يلي :

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة
القروض والتسليفات		
سحوبات على المكشوف	٥,١٥٠,٩٨٩	٥,٢٤١,٠٤٩
قروض	٢٦,٩٠٢,٩٠٩	٢٥,٧٩٥,٥٧٨
تسليفات مقابل اعتمادات مستندية وإيصالات أمانة	١,٠٩٧,٣٦٤	٨٨٥,٤٤٩
كمبيالات مخصومة	٨٠١,١٢٢	٨٨١,٢١٣
إجمالي القروض والتسليفات	٣٣,٩٥٢,٣٨٤	٣٢,٨٠٣,٢٨٩
التمويل الإسلامي		
المرابحة	٩٣٥,٦١٣	٨٢٨,٨٣٢
الاجارة	١,٥١٣,٦٢٤	١,٤٣٤,٨١٣
المشاركة	٩,١٥٧	-
أخرى	١١٥,٠٥١	٩٨,٥٢٤
إجمالي التمويل الإسلامي	٢,٥٧٣,٤٤٥	٢,٣٦٢,١٦٩
إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٣٦,٥٢٥,٨٢٩	٣٥,١٦٥,٤٥٨
ناقصاً: مخصصات خسائر انخفاض القيمة	(٢,٧٢١,٣٧٤)	(٣,٠٣٦,٩٤١)
صافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٣٣,٨٠٤,٤٥٥	٣٢,١٢٨,٥١٧

٧. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي (تابع)

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة
التحليل حسب القطاع:		
الأنشطة التجارية والأعمال:-		
التصنيع	١,٠٣٨,٠٢٣	١,١٥٥,٨٤٨
الإنشاءات	١,٤١٥,٥٤٩	١,٥٣٧,١٨٥
العقارات	٣,٢٤٣,٩٨٠	٣,١٠٢,٨٢٥
التجارة	٧,٢٩٧,٢٤٤	٧,٥٣٧,٤٣٠
الخدمات	٥,٣٧٦,٣٨٠	٤,٨١٥,٢٢٩
الأعمال والإستثمارات	٨,٥٨٦,٧٥٣	٨,٢٢٧,٥٢٧
إجمالي الأنشطة التجارية والأعمال	٢٦,٩٥٧,٩٢٩	٢٦,٣٧٦,٠٤٤
البنوك والمؤسسات المالية	١,٠٣٦,٣١٥	٦٤٣,٨٠٢
الهيئات الحكومية وشركات القطاع العام	٣,٦٨٠,٥٧٢	٣,٦١٤,٢٢٨
الشخصية – رهن عقاري	١,٦٦٨,٤٠٨	١,٦٦٤,٤٦٣
الشخصية - نظامية	٢,٥٤٢,٥٤٨	٢,٢٣٣,٩٥٦
أخرى	٦٤٠,٠٥٧	٦٣٢,٩٦٥
إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٣٦,٥٢٥,٨٢٩	٣٥,١٦٥,٤٥٨
ناقصاً: مخصصات خسائر انخفاض القيمة	(٢,٧٢١,٣٧٤)	(٣,٠٣٦,٩٤١)
صافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٣٣,٨٠٤,٤٥٥	٣٢,١٢٨,٥١٧

فيما يلي حركة مخصصات خسائر انخفاض القيمة:

	الفوائد المعلقة ألف درهم	المخصصات المحددة ألف درهم	المخصصات الجماعية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد الإفتتاحي في ١ يناير ٢٠١٥	٤٩٧,٦٤٢	٢,٠١٤,٠٨٠	٥٢٥,٢١٩	٣,٠٣٦,٩٤١
الفوائد غير المثبتة / المخصصات المقتطعة	٤٥,٤٣٢	١٠٠,٥٦٦	٣٠,٠٠٠	١٧٥,٩٩٨
ناقصا:				
المبالغ التي تم شطبها	(١١٢,٤٠٤)	(٣٠١,٧٦٧)	-	(٤١٤,١٧١)
المبالغ المستردة / المحولة إلى الدخل	(٤١,٢٨٤)	(٣٦,١١٠)	-	(٧٧,٣٩٤)
الرصيد الختامي في ٣١ مارس ٢٠١٥(غير مدققة)	٣٨٩,٣٨٦	١,٧٧٦,٧٦٩	٥٥٥,٢١٩	٢,٧٢١,٣٧٤

	الفوائد المعلقة ألف درهم	المخصصات المحددة ألف درهم	المخصصات الجماعية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد الإفتتاحي في ١ يناير ٢٠١٤	٤٧٨,٤٨٢	١,٨٧٧,٧٤٦	٤٧٣,٩٩٥	٢,٨٣٠,٢٢٣
الفوائد غير المثبتة / المخصصات المقتطعة	٥٠,٣٤٢	٩١,٠٢٤	-	١٤١,٣٦٦
ناقصا:				
المبالغ التي تم شطبها	(٥,٦٠٢)	(٢٤,٣٦٧)	-	(٢٩,٩٦٩)
المبالغ المستردة / المحولة إلى الدخل	(٢٠,١٨٩)	(٨,٩٩٦)	-	(٢٩,١٨٥)
الرصيد الختامي في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)	٥٠٣,٠٣٣	١,٩٣٥,٤٠٧	٤٧٣,٩٩٥	٢,٩١٢,٤٣٥

٨. الأوراق المالية الاستثمارية

٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)	محلية ألف درهم	دول مجلس التعاون ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة				
أسهم	٢	-	١,٤٠٦	١,٤٠٨
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
- حكومية	٨,٣٧٤	٣,٦٥٥	-	١٢,٠٢٩
- أخرى	١٩,٤٢٢	٧,٣٥٩	٧,٣٦٥	٣٤,١٤٦
متاحة للبيع				
أسهم	١٤٣,٥٩٠	-	-	١٤٣,٥٩٠
محفظة المحافظ	١٥,٣٢١	٣٥,٩٤٣	٢٢٨,٣٦٣	٢٧٩,٦٢٧
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
- حكومية	١,٧١٠,٩٦٧	٢٥٤,٦٩٩	-	١,٩٦٥,٦٦٦
- أخرى	١,٣٩٩,٨٠٧	٦٦٧,٢٦٨	٥٣٥,٣٤٠	٢,٦٠٢,٤١٥
أوراق مالية غير حكومية ذات سعر متغير	٣٢٦,٧١٨	١٠٢,٢١١	٦٤,٢٢٨	٤٩٣,١٥٧
إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية	٣,٦٢٤,٢٠١	١,٠٧١,١٣٥	٨٣٦,٧٠٢	٥,٥٣٢,٠٣٨

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)	محلية ألف درهم	دول مجلس التعاون ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة				
أسهم	٧٧١	-	٩٩٣	١,٧٦٤
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
- حكومية	٢٣,٦٧٥	٣,٩٣٢	-	٢٧,٦٠٧
- أخرى	-	-	-	-
متاحة للبيع				
أسهم	١٥٧,٢٤٧	-	-	١٥٧,٢٤٧
محفظة المحافظ	١٥,٣٢٨	٣٦,٨١٥	٢٢٠,٥٤٢	٢٧٢,٦٨٥
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
- حكومية	١,٧٥٠,٨٢٥	٣١٢,٠٧٦	-	٢,٠٦٢,٩٠١
- أخرى	١,٣١٧,٤٩٠	٧٢٩,٨٠٩	٥٣٧,١٨٦	٢,٥٨٤,٤٨٥
أوراق مالية غير حكومية ذات سعر متغير	٣٢٠,٩٢٥	٩٦,٧٠٥	٦٣,٦٧٩	٤٨١,٣٠٩
إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية	٣,٥٨٦,٢٦١	١,١٧٩,٣٣٧	٨٢٢,٤٠٠	٥,٥٨٧,٩٩٨

٩. ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة
ودائع العملاء		
حسابات جارية وتحت الطلب	١٤,٨١٥,١٩١	١٣,٠٨٥,٤٨١
حسابات إدخار	١,٤٩٣,٤١٤	١,٤١١,٠١٤
ودائع لأجل	١٢,٢٠٣,٥٤٩	١٠,٨٨٠,٩٥٥
	٢٨,٥١٢,١٥٤	٢٥,٣٧٧,٤٥٠
الودائع الإسلامية للعملاء		
حسابات جارية وتحت الطلب	١,٠٦٣,٧٨٢	٩٥٥,٣٣٧
إدخار مضاربه	٥٠٠,٦٥٧	٤٦٧,٤٦٧
ودائع استثمارية ووكالة	٤,٦٣٠,٩٢٨	٥,٣٦١,٠٨٥
	٦,١٩٥,٣٦٧	٦,٧٨٣,٨٨٩
إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٣٤,٧٠٧,٥٢١	٣٢,١٦١,٣٣٩

١٠. سندات وقروض متوسطة الأجل

القرض المشترك

في ديسمبر ٢٠١٣، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمتة ٤٥٠ مليون دولار أمريكي (١,٦٥٣ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٣ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على اساس ربع او نصف سنوي لإستبدال القرض الجماعي البالغ قيمته ٤٥٠ مليون دولار أمريكي والتي تنتهي فترة استحقاقه التعاقدي في اغسطس ٢٠١٤ والذي تم سداده بشكل مبكر في أكتوبر ٢٠١٣ وكان يخضع لمعدل الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك لندن لمدة ٣ شهور زائداً ١٧٥ نقطة أساس وكان يتم سداد الفائدة على أقساط ربع سنوية. يخضع القرض الحالي لمعدل الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك لندن لمدة ٣ شهور زائداً ١٢٥ نقطة أساس ويتم سداد الفائدة على أقساط ربع سنوية.

اتفاقيات إعادة شراء

في يوليو ٢٠١٢، دخل البنك في معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٥٠,١ مليون دولار أمريكي (٥٥١ مليون درهم) مع اتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يوليو ٢٠١٧.

ان هذه السندات مرحلة بالقيمة العادلة والبالغة ١٨١,٧ مليون دولار أمريكي (٦٦٧,٣ مليون درهم) كما في ٣١ مارس ٢٠١٥.

سندات يورو متوسطة الأجل

قام البنك في عام ٢٠١٣ بتفعيل برنامج سندات اليورو متوسطة الأجل والذي قد تم إطلاقه في عام ٢٠٠٨. إن الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج هو ٢ مليار دولار أمريكي (٧,٣ مليار درهم). يمكن توزيع هذه السندات من خلال الاكتتابات الخاصة والعامة وفي كل حالة على أساس مشترك أو غير مشترك. يتم تسعير هذه السندات بمعدلات ثابتة أو متغيرة أو بشكل مرتبط بمؤشر.
في مايو ٢٠١٣، أصدر البنك سندات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم) ، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٣,٣٧٥ بالمائة بمعدل ثابت وتستحق في ٢١ مايو ٢٠١٨.

١١. حقوق الملكية

رأس المال

يتألف رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢,٢٤٢,١٨٧,١٧٤ سهم قيمة كل سهم ١ درهم)*. ان التغير في عدد الأسهم خلال الفترة هو كالتالي:

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ غير مدققة	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ مدققة
كما في بداية الفترة / السنة	٢,٢٤٢,١٨٧,١٧٤	٢,٠٣٨,٣٥١,٩٧٦
اسهم المنحة المصدرة خلال الفترة / السنة	٥٦٠,٥٤٦,٧٩٤	٢٠٣,٨٣٥,١٩٨
كما في نهاية الفترة / السنة	**٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨**	٢,٢٤٢,١٨٧,١٧٤

١٢. الربح الأساسي والمخفض للسهم

ترتكز ربحية السهم على أرباح المجموعة عن فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ العائدة للمساهمين في الشركة الأم والبالغة ٢٩٥,١ مليون درهم *(فترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤: ٢٨٤,٨ مليون درهم)* وعلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والبالغ ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً للفترات المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ و ٣١ مارس ٢٠١٤ *(بعد تعديل أسهم المنحة)*.

١٣. النقد وما يعادله

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة
النقد في الصندوق	٤٠٩,٩٠١	٣٧٤,٤٤٣
الأرصدة لدى المصرف المركزي	١١٩,٥١٤	٥٣٧,٧٣١
شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي	٢,١٠٠,٠٠٠	٢,٩٠٠,٠٠٠
المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر	١,٨٣٦,٤٨٠	١,٢١٠,٥٣٦
	٤,٤٦٥,٨٩٥	٥,٠٢٢,٧١٠
المستحق إلى البنوك بفترة استحقاق تعاقدي اقل من ثلاثة أشهر	(٥٣٦,٧٢٦)	(٤٤٦,٢٠٢)
	٣,٩٢٩,١٦٩	٤,٥٧٦,٥٠٨

١٤. المطلوبات الطارئة والالتزامات

تدخل المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية في العديد من المعاملات تتضمن التعهد ببعض الالتزامات مثل الاعتمادات المستندية والضمانات والتزامات القروض غير المسحوبة.

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة
المطلوبات الطارئة:		
اعتمادات مستندية	١,١٢٩,٢٦٨	١,٠٩١,٤٥٨
ضمانات	٧,٣٤١,٠٦٥	٦,٦٥٦,٤١٩
	٨,٤٧٠,٣٣٣	٧,٧٤٧,٨٧٧
الالتزامات الائتمانية:		
التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة	١٢,٩٨٠,٤٦٨	١١,٩٠٠,٩٢٦
إجمالي المطلوبات الطارئة والالتزامات الائتمانية	٢١,٤٥٠,٨٠١	١٩,٦٤٨,٨٠٣

١٥. التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها والتقارير الداخلية لدى المجموعة ، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة الإدارية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أداؤها.

تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية وفقاً لإتفاق متبادل لتعكس توزيعات رأس المال وتكاليف التمويل.

قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية للشركات	تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من الشركات الكبيرة (متضمنة المؤسسات الحكومية).
الأعمال المصرفية التجارية	تشتمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات (متوسطة الحجم).
الأعمال المصرفية للأفراد	تشتمل على حسابات جارية وحسابات إدخار سهلة الاستخدام وحسابات ودائع ذات سعر ثابت و قروض شخصية و تسهيلات سحب على المكشوف وتمويل سيارات ومنتجات رهن وتسهيلات قروض وتسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء ذات الأعمال الصغيرة والعملاء من اصحاب الثروات (الدانه) و عملاء متوسطي الدخل (شخصي) وعملاء محدودي الدخل (مباشر).
الخزينة والاستثمارات	يتولى هذا القطاع إدارة الميزانية العمومية والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

يتم تحميل الفائدة او إضافتها لقطاعات الأعمال والفروع وفقاً لأسعار تحويل محافظ الأموال التي تقارب تكلفة استبدال الاموال. ويتم تخصيص التكاليف المركزية الأخرى لقطاعات الأعمال على أساس معقول.

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة وهي دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٥. التحليل القطاعي (تابع)

فيما يلي التحليل القطاعي لفترة الثلاثة اشهر:

	الأعمال المصرفية للشركات	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للأفراد	الخزينة والاستثمارات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)					
الموجودات	٢١,٧٩٢,١٥٧	٨,٧٦٠,٢٤١	٥,٣٦٥,٠٨٤	١٢,٧٨٧,٧١٩	٤٨,٧٠٥,٢٠١
المطلوبات	١٦,٨١٨,٠٦٠	٦,٦٦٤,٠٣١	١٣,٠٠٣,٥٤٤	٤,٦٧٣,٩١٥	٤١,١٥٩,٥٥٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)					
الموجودات	٢١,٠٤٦,٦٣٢	٨,٢٠٣,٧٤٩	٤,٨٦١,٣٩٦	١٢,٧٦٦,٧٧٨	٤٦,٨٧٨,٥٥٥
المطلوبات	١٥,٤٧٤,٩٤٦	٦,٠٢٨,٧٣٤	١٢,٤١٧,٠١٩	٥,١٤٧,٤٤٣	٣٩,٠٦٨,١٤٢
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)					
صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي	١٤٢,٠٢٥	٩٧,٨٣٧	٨٩,٨٨٦	٧٧,٨٤٨	٤٠٧,٥٩٦
الدخل من غير الفوائد والدخل الآخر	٥٣,٤٤١	٤٣,٨٠٨	٥٥,٥٧٩	٢٠,٧٢٠	١٧٣,٥٤٨
إجمالي الدخل التشغيلي	١٩٥,٤٦٦	١٤١,٦٤٥	١٤٥,٤٦٥	٩٨,٥٦٨	٥٨١,١٤٤
التكاليف المباشرة و المخصصة					١٧٩,٩١٩
مخصصات انخفاض القيمة بعد تنزيل المستردات					٩٤,١٦٠
الاستهلاك و الإطفاء					١١,٩٨٦
إجمالي المصروفات					٢٨٦,٠٦٥
صافي أرباح الفترة					٢٩٥,٠٧٩
٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)					
صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي	١٤٠,٣٧٠	٨٩,٨٥٧	٧٤,٧٨٥	٦٨,٢٧٠	٣٧٣,٢٨٢
الدخل من غير الفوائد والدخل الآخر	٣٤,٣٠٩	٢٥,٢٦٨	٤١,٨٥٠	٥٥,٠٣٧	١٥٦,٤٦٤
إجمالي الدخل التشغيلي	١٧٤,٦٧٩	١١٥,١٢٥	١١٦,٦٣٥	١٢٣,٣٠٧	٥٢٩,٧٤٦
التكاليف المباشرة والمخصصة					١٥٢,٦٣١
مخصصات انخفاض القيمة بعد تنزيل المستردات					٨١,٢٣٤
الاستهلاك و الإطفاء					١١,٠٧٠
إجمالي المصروفات					٢٤٤,٩٣٥
صافي أرباح الفترة					٢٨٤,٨١١

لقد تم تعديل ارقام المقارنة لتتماشى مع عرض ارقام الفترة الحالية.

١٦. الموجودات والمطلوبات المالية

١٦-١ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات وفقا لتصنيف الأدوات المالية بحسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩:

	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	التكلفة المطفأة: المحتفظ بها للاستحقاق ألف درهم	التكلفة المطفأة: القروض والذمم المدينة ألف درهم	التكلفة المطفأة: المتاحة للبيع بالقيمة العادله ألف درهم	التكلفة المطفأة الأخرى ألف درهم	إجمالي القيمة الدفترية ألف درهم
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)						
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	-	-	-	-	٥,٢٢٨,٩٧١	٥,٢٢٨,٩٧١
المستحق من البنوك	-	-	-	-	١,٨٣٦,٤٨٠	١,٨٣٦,٤٨٠
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	-	-	٣٣,٨٠٤,٤٥٥	-	-	٣٣,٨٠٤,٤٥٥
الأوراق المالية الاستثمارية	٤٧,٥٨٣	-	-	٥,٤٨٤,٤٥٥	-	٥,٥٣٢,٠٣٨
الموجودات الأخرى	٤٣,٣٤٣	-	-	-	١,٤٦٠,٠٧٩	١,٥٠٣,٤٢٢
إجمالي الموجودات المالية	٩٠,٩٢٦	-	٣٣,٨٠٤,٤٥٥	٥,٤٨٤,٤٥٥	٨,٥٢٥,٥٣٠	٤٧,٩٠٥,٣٦٦
المستحق للبنوك	-	-	-	-	٥٨٦,٧٢٦	٥٨٦,٧٢٦
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	-	-	-	-	٣٤,٧٠٧,٥٢١	٣٤,٧٠٧,٥٢١
سندات وقروض متوسطة الأجل	-	-	-	-	٤,٠٢٣,٧٣٢	٤,٠٢٣,٧٣٢
المطلوبات الأخرى	٣٦,٧١٠	-	-	-	١,٦٩٤,٠٠١	١,٧٣٠,٧١١
إجمالي المطلوبات المالية	٣٦,٧١٠	-	-	-	٤١,٠١١,٩٨٠	٤١,٠٤٨,٦٩٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)						
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	-	-	-	-	٥,٤٥٠,١٤٥	٥,٤٥٠,١٤٥
المستحق من البنوك	-	-	-	-	١,٥٦٥,٣١٢	١,٥٦٥,٣١٢
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	-	-	٣٢,١٢٨,٥١٧	-	-	٣٢,١٢٨,٥١٧
الأوراق المالية الاستثمارية	٢٩,٣٧١	-	-	٥,٥٥٨,٦٢٧	-	٥,٥٨٧,٩٩٨
الموجودات الأخرى	٢٣,١٥٩	-	-	-	١,٣٣٧,٤٣٥	١,٣٦٠,٥٩٤
إجمالي الموجودات المالية	٥٢,٥٣٠	-	٣٢,١٢٨,٥١٧	٥,٥٥٨,٦٢٧	٨,٣٥٢,٨٩٢	٤٦,٠٩٢,٥٦٦
المستحق للبنوك	-	-	-	-	١,٠٩٧,٩٢٦	١,٠٩٧,٩٢٦
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	-	-	-	-	٣٢,١٦١,٣٣٩	٣٢,١٦١,٣٣٩
سندات وقروض متوسطة الأجل	-	-	-	-	٤,٠٢١,٩٩٨	٤,٠٢١,٩٩٨
المطلوبات الأخرى	٢١,٦٨٣	-	-	-	١,٦٥٠,٦٤٩	١,٦٧٢,٣٣٢
إجمالي المطلوبات المالية	٢١,٦٨٣	-	-	-	٣٨,٩٣١,٩١٢	٣٨,٩٥٣,٥٩٥

ان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (غير المسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها العادلة.

١٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

١٦-٢ قياس القيمة العادلة – النظام المتدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه مستويات التقييم المستخدمة من قبل المجموعة لتحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالقيمة العادلة:

	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)			
الاستثمارات			
أسهم	١٤٤,٩٩٨	-	-
محفظة المحافظ	-	٢٧٩,٦٢٧	-
الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٥,١٠٧,٤١٣	-	-
صافي العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	٦,٦٣٣	-
	٥,٢٥٢,٤١١	٢٨٦,٢٦٠	-
٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)			
الاستثمارات			
أسهم	١٥٩,٠١١	-	-
محفظة المحافظ	-	٢٧٢,٦٨٥	-
الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٥,١٥٦,٣٠٢	-	-
صافي العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	١,٤٧٦	-
	٥,٣١٥,٣١٣	٢٧٤,١٦١	-

لم يكن هناك أية تحويلات، خلال الفترة، فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ من مستويات القيمة العادلة المبينة أعلاه ولم يكن هناك أية تحويلات من وإلى المستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة. علاوة على ذلك، لم يكن هناك أية تغيرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال الفترة.

١٧. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

	اعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		الأطراف ذات العلاقة الاخرين	
	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة
القروض والتسليفات	٥٤,٣١٦	٤١,٩٠٦	٢,٠٢٦,٨٩٦	١,٦٣٢,٦١٧
المستحق من البنوك	-	-	١,٤٤٢	٢١١,٩١٠
الأوراق المالية الاستثمارية	-	-	٧٩٩,٩٠٩	٨٠٣,٣٩٧
القبولات	-	-	٤,٧٧٥	١١,٢٦٨
اعتمادات مستندية	-	-	١٣,٧٥٢	١٤,٤٥٣
ضمانات	-	-	١٠٧,٥٩٨	٣٢١,٥١١
التزمات منح تسهيلات انتمانية غير مسحوبة	٢٢,٩٨٣	٢١,٩٠٩	١,٠٣٧,٧٥١	٦٧٥,٥٥٦
	=======	=======	=======	=======
الودائع	٢٠,٢٧١	١٦,١٥١	٥,٢٩٣,٣٣٣	٣,٩٠٣,٣٨٧
	======	=======	=======	=======

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة
دخل الفوائد والعمولات	٦٣٧	٥٨٩	١١,١٨٧	٩,٣١٣
مصروفات الفوائد	١	٢	٥,٧٦٣	٦,٦٤٧
	=====	=====	=====	=====

إن كبار موظفي الإدارة هم الأشخاص الذين تكون لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواءً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواءً أكان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين و الأطراف المرتبطة بأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة.

لم يتم تثبيت مخصصات انخفاض القيمة بشأن القروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة *(٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: لا شيء)*.

إن القروض المصدرة لأعضاء مجلس الإدارة غير مضمونة ويستحق سدادها شهرياً على مدى فترة لا تزيد عن ٥ سنوات *(٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٥ سنوات)* وهي تحمل فائدة وفقاً لأسعار مماثلة لأسعار الفائدة على القروض الممنوحة للأطراف الأخرى.

بلغ بدل اتعاب حضور اعضاء مجلس الإدارة لإجتماعات اللجان الفرعية لمجلس الإدارة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ مبلغ ٩١٥ الف درهم (٣١ مارس ٢٠١٤: لا شيء).

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة
الرواتب	٢,٨١٥	٢,٧٣٥
امتيازات نهاية الخدمة	١٣٤	١٣٣
إمتيازات اخرى	٣,٥٦٣	١,٨٣١
	=====	=====

١٨. كفاية رأس المال

يتم تحديد معدل كفاية رأس المال النظامي للمجموعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ("المصرف المركزي"). لقد التزمت المجموعة بكافة المتطلبات التنظيمية الخارجية الخاصة برأس المال ولم تكن هناك اي تغيرات هامة في إدارة المجموعة لرأس المال خلال الفترة. وفقا لتعليمات المصرف المركزي يجب ان لا تقل نسبة كفاية رأس المال بشقيه الأول والثاني عن ١٢% على ان لا تقل نسبة كفاية الشق الأول من رأس المال عن ٨% .

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين؛ و
- الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول لرأس المال، يشتمل على رأس المال العادي، واحتياطي التحويل والأرباح المستبقاة؛
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات القيمة العادلة المرتبطة بالأرباح/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمشتقات المحتفظ بها كتغطيات تدفقات نقدية، والمخصص الجماعي والقروض لأجل المساندة.

ولقد تم فرض القيود التالية على الشق الثاني لرأس المال:

- إجمالي رأس المال في الشق الثاني لا يزيد عن ٦٧% من الشق الأول من رأس المال؛
- المطلوبات المساندة لا تزيد عن ٥٠% من إجمالي الشق الأول من رأس المال؛
- المخصص العام الجماعي لا يزيد عن ١,٢٥% من مخاطر الائتمان (٢٠١٤: ١,٢٥% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر).

١٨. كفاية رأس المال (تابع)

يقدم الجدول أدناه ملخصاً لمكونات رأس المال النظامي واحتساب نسبة كفاية رأس المال للمجموعة وفقا لبازل ٢:

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة
الشق الأول من رأس المال		
رأس المال	٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٢٤٢,١٨٧
الاحتياطي القانوني	١,٣٨٠,٤٩٥	١,٣٨٠,٤٩٥
الاحتياطي العام	١,١٢١,٠٩٥	١,١٢١,٠٩٥
الأرباح المستبقاة	٢,١٢١,٦٣٥	٢,٣٨٧,١٠٣
الشق الأول من رأس المال	٧,٤٢٥,٩٥٩	٧,١٣٠,٨٨٠
الشق الثاني الأعلى من رأس المال		
احتياطي القيمة العادلة	٣٦,٤٧٤	٣١,٤١٤
المخصصات الجماعية (إلى الحد المسموح به)	٤٩٤,٧٧٣	٥٢٥,٢١٩
الشق الثاني من رأس المال	٥٣١,٢٤٧	٥٥٦,٦٣٣
إجمالي قاعدة رأس المال	٧,٩٥٧,٢٠٦	٧,٦٨٧,٥١٣
الموجودات المرجحة للمخاطر – الدعامة الأولى		
مخاطر الائتمان	٣٩,٨٦٠,٨٢٩	٣٨,٦١٤,٨٤٧
مخاطر السوق	٩٣,٩٠٦	٧٨,١٤٥
المخاطر التشغيلية	٣,٨٣٢,٠٤٤	٣,٨٣٢,٠٤٤
الموجودات المرجحة للمخاطر	٤٣,٧٨٦,٧٧٩	٤٢,٥٢٥,٠٣٦
نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال	%١٦,٩٦	%١٦,٧٧
نسبة كفاية رأس المال الدعامة الأولى	%١٨,١٧	%١٨,٠٨

١٩. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

٢٠. الأحداث اللاحقة

توصلت المجموعة إلى اتفاقية للاستحواذ على محفظة قروض الشركات الكبرى والبالغة قيمتها حوالي ٣ مليار درهم إماراتي (متضمنة التزمات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة) من البنك الملكي الأسكتلندي (RBS) في الإمارات العربية المتحدة.

ومن المتوقع إتمام عملية الاستحواذ هذه خلال الربع الثاني من ٢٠١٥ بعد اتمام الاجراءات القانونية والإدارية اللازمة، حيث ستقوم المجموعة بتمويل الصفقة من مواردها الرأسمالية الخاصة.